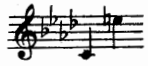
Live but to love

Aimer

J. P. A. MÉRY

English version by M. Louise Baum

CÉSAR FRANCK



Andante, ma non troppo *p dolce*

Voice

'Twas her voice, en - treat - ing and ten - der,

J'en - ten - dais sa voix si tou-chan - te,

Piano

p *pp* *simile*

Ped. sempre armonioso

cresc.

Spoke when the first star crown'd the hill, When birds with mu - sic the

Lors - que l'é - toile au ciel mon - tait, A l'heure où la cam -

cresc.

dim. *poco rall.* *pp a tempo*

mead-ow-land fill, And wea - ry ci - ties are si - lent and still.

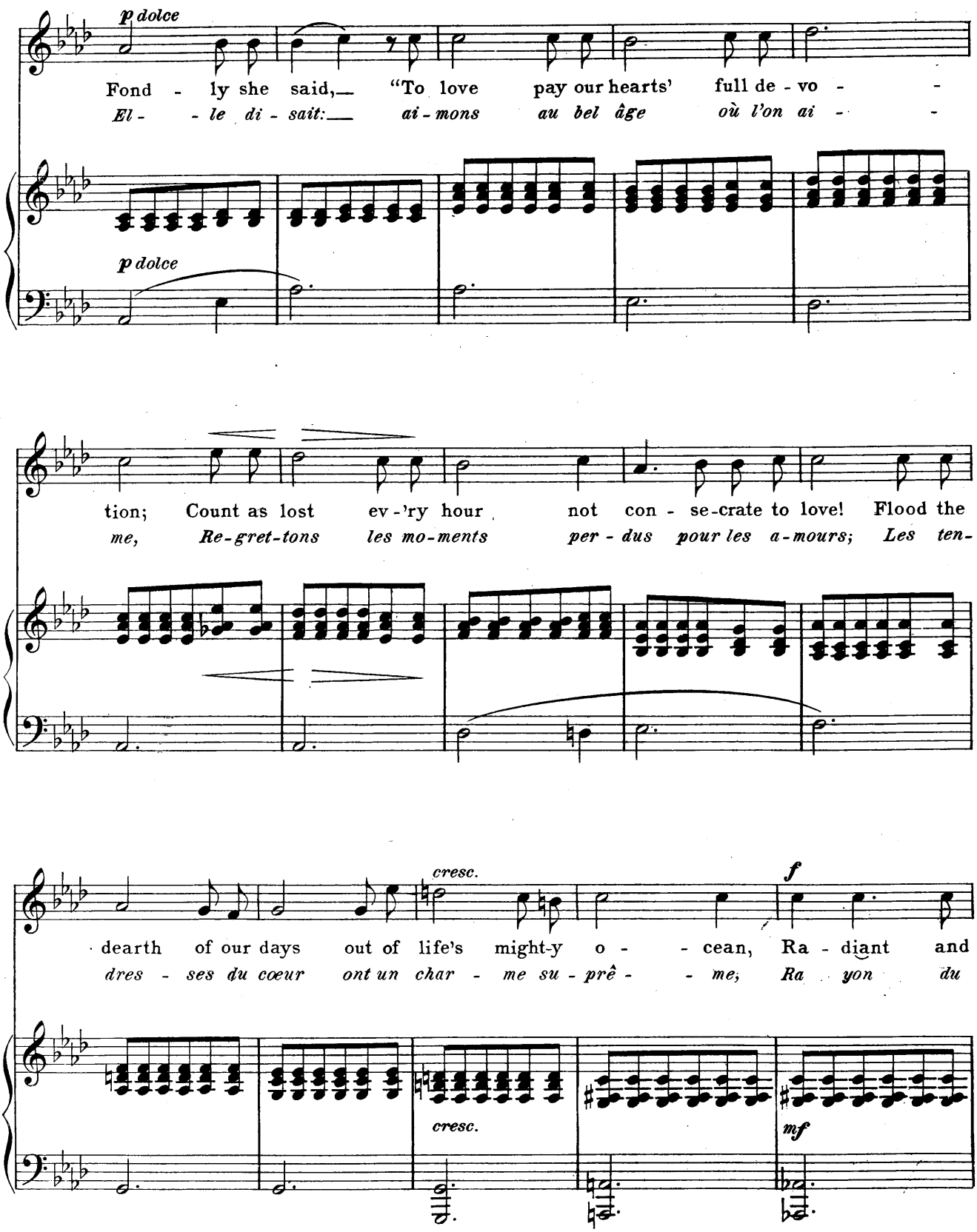
pa - gne chan - te, A l'heure où la vil - le se tait.

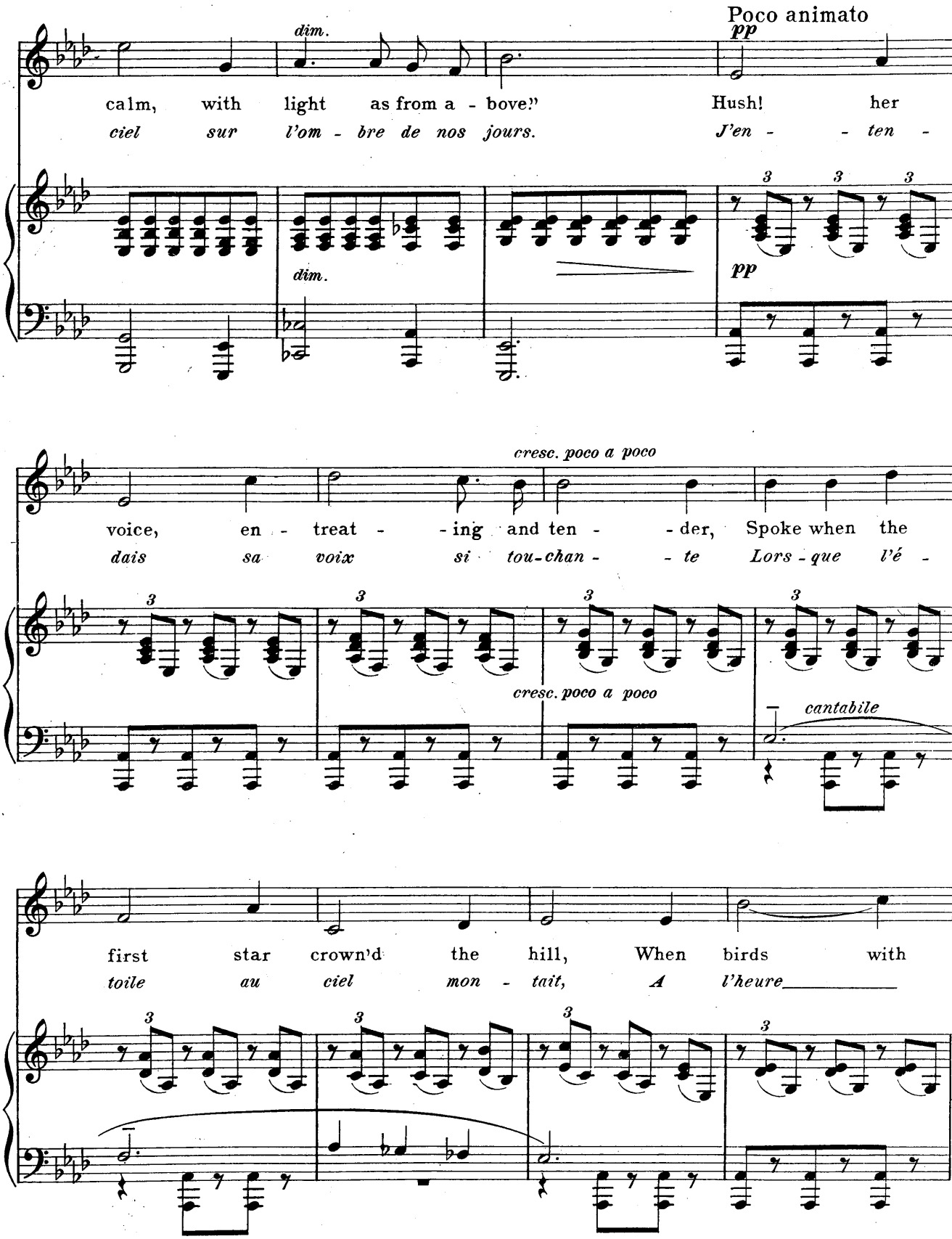
poco rall. *a tempo*

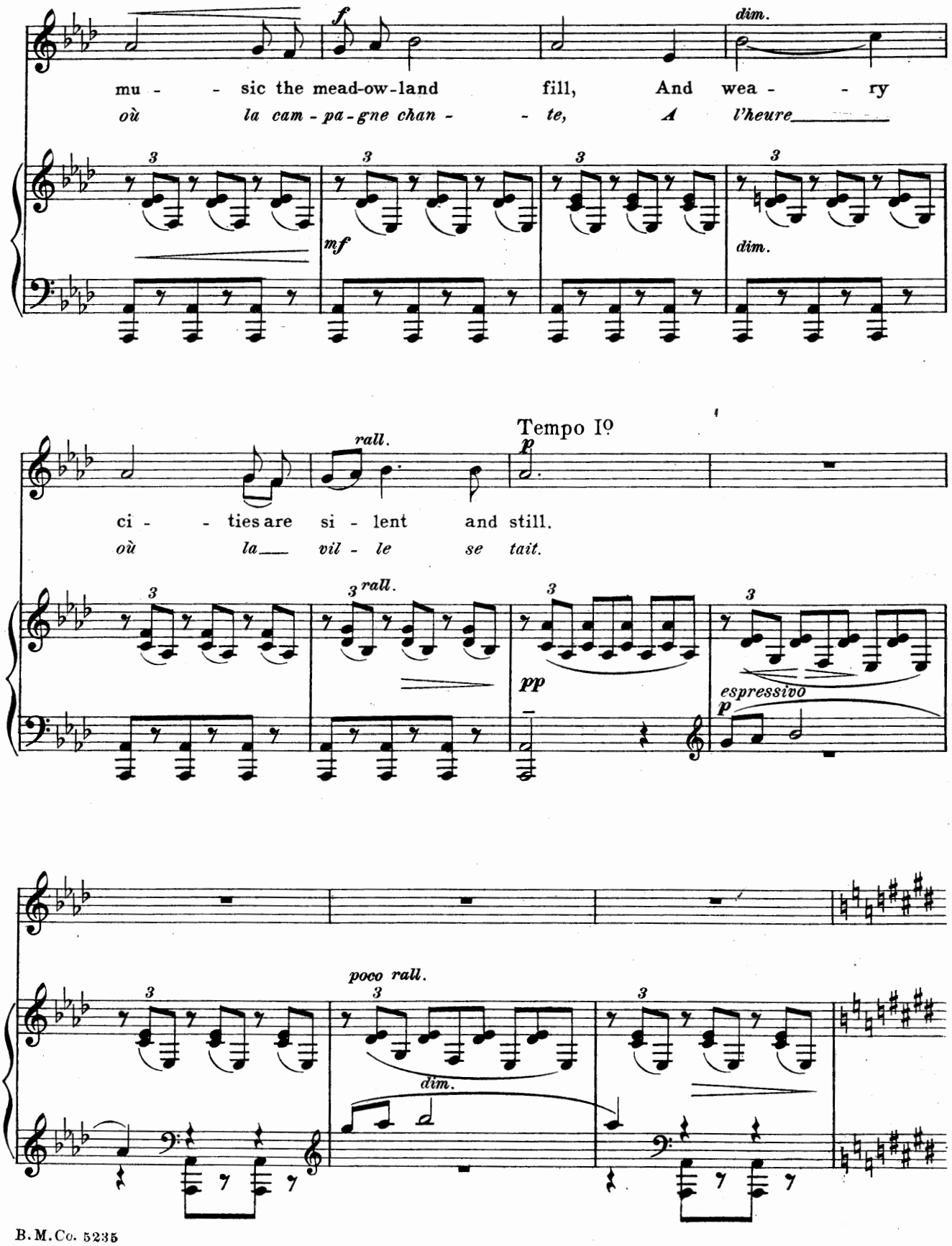
dim. *pp*

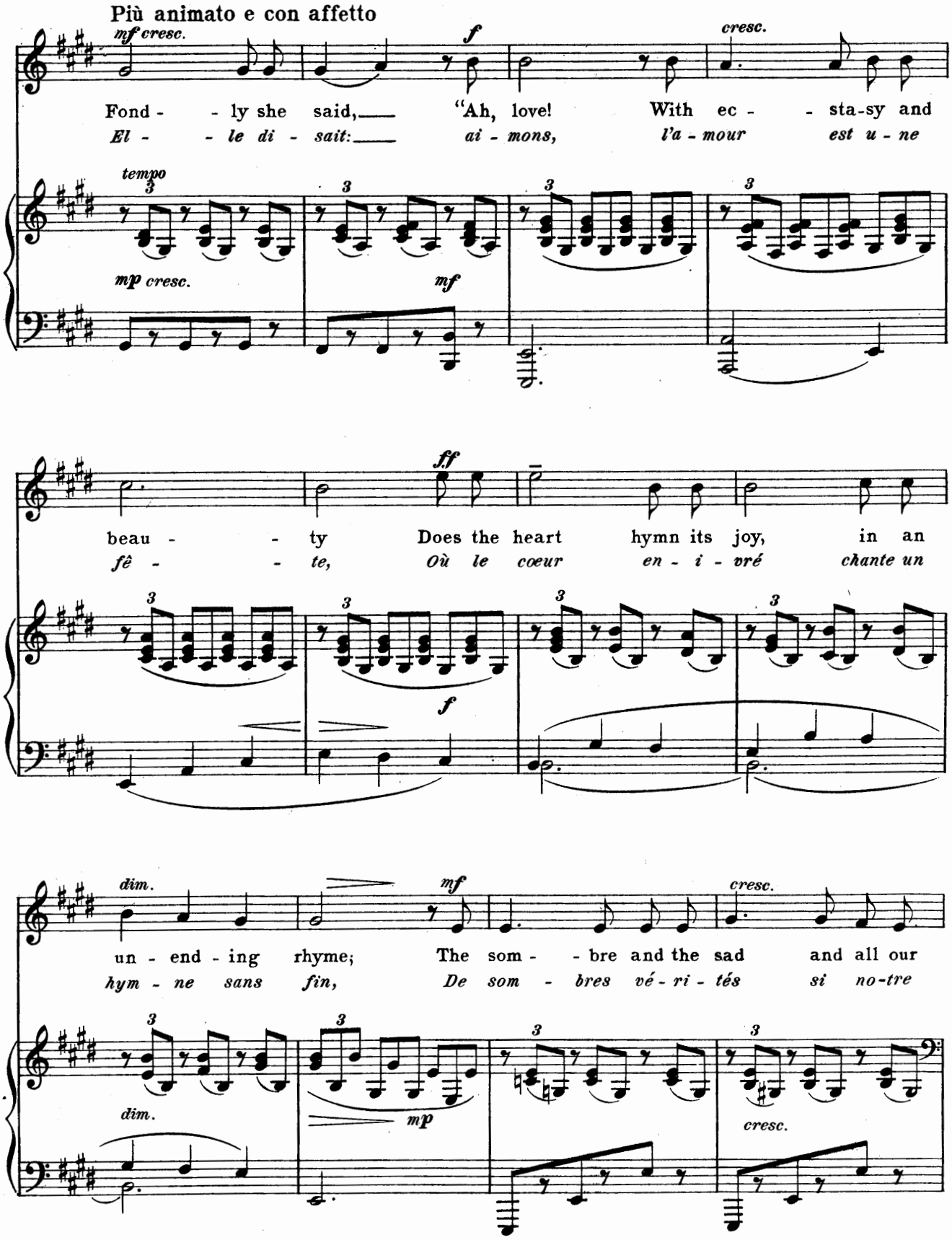
B.M.Co. 5326 B. comp.
B.M.Co. 5235

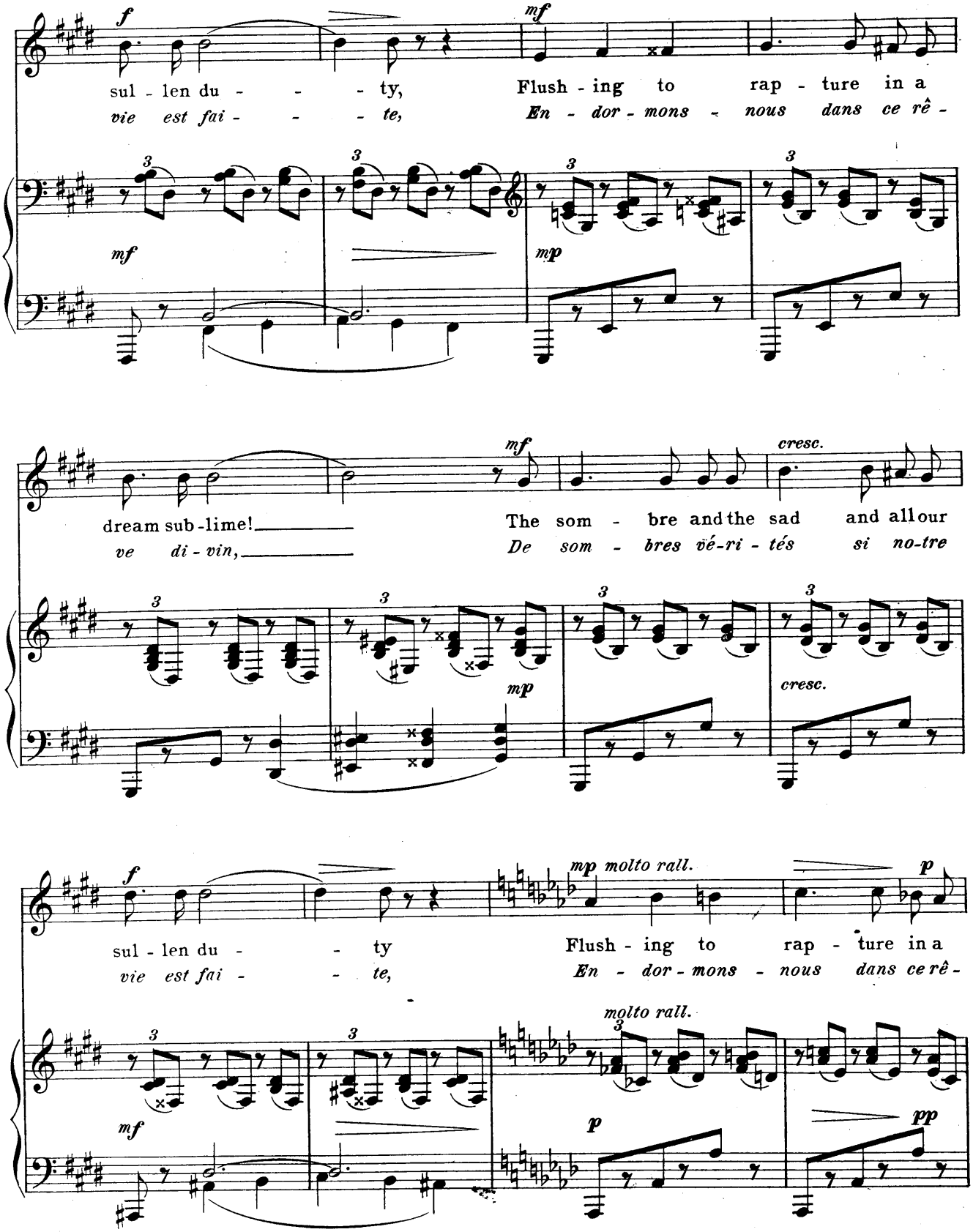
Copyright, 1916, by The Boston Music Co.

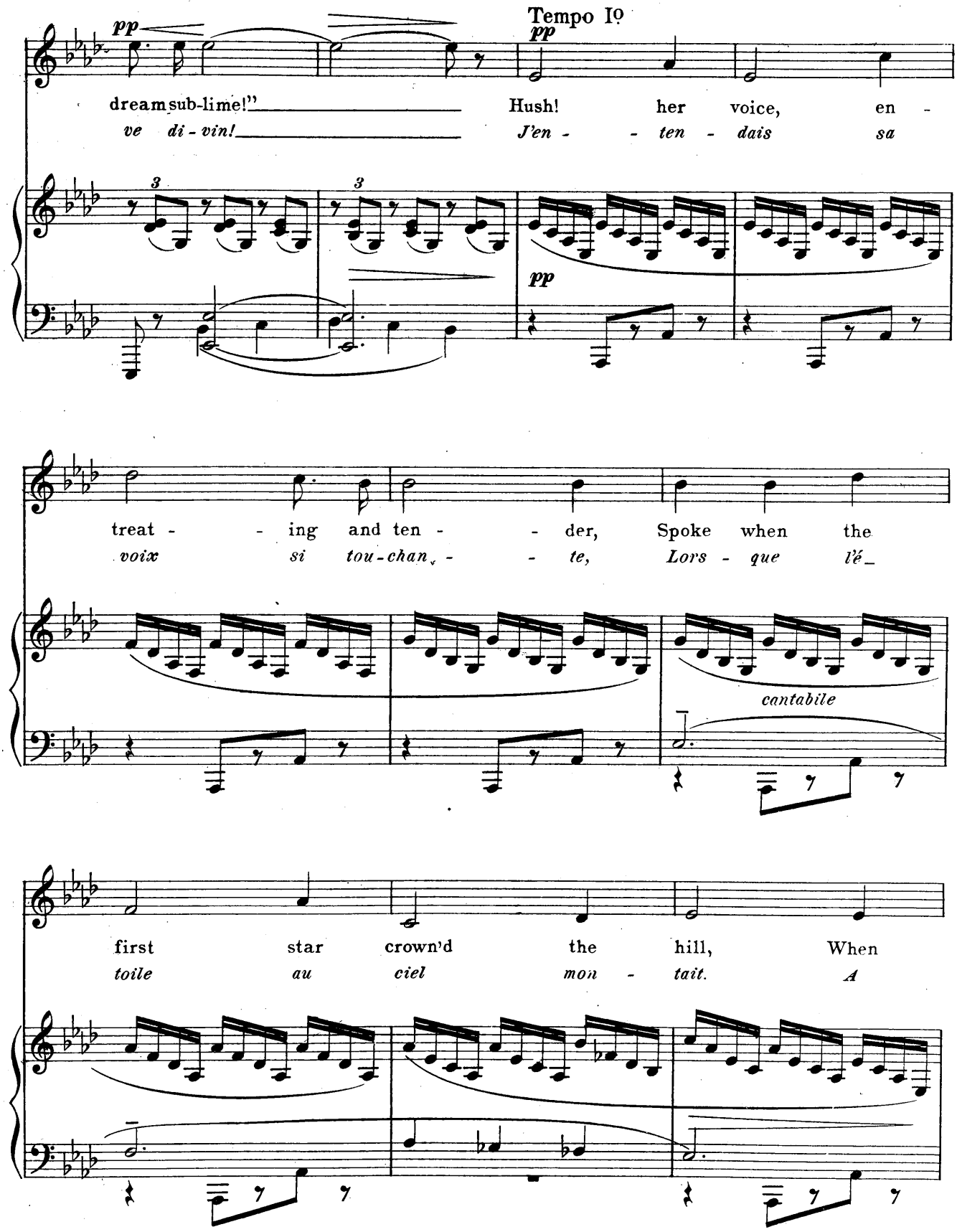

p dolce
Fond - ly she said,— "To love pay our hearts' full de - vo - -
El - - le di - sait:— ai - mons au bel âge où l'on ai - -
p dolce
tion; Count as lost ev - 'ry hour not con - se-crate to love! Flood the
me, Re-gret-tons les mo-ments per - dus pour les a-mours; Les ten-
cresc.
f
dearth of our days out of life's might-y o - - cean, Ra - diant and
dres - ses du cœur ont un char - me su - prê - - me; Ra yon du
cresc.
mf

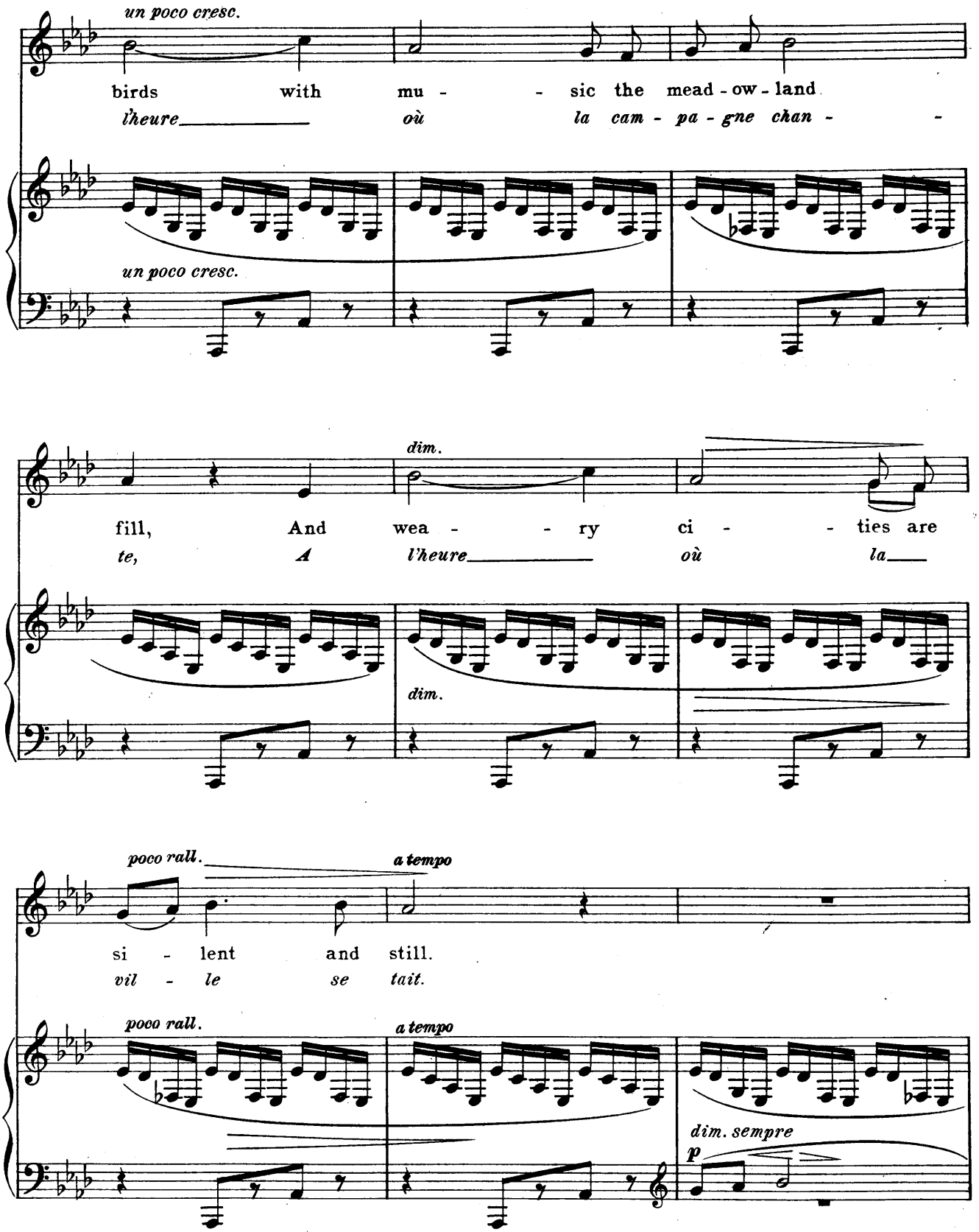

Poco animato
dim.
pp
calm, with light as from a - bove?'
ciel sur l'om - bre de nos jours.
Hush! her
J'en - - ten -
dim.
pp
cresc. poco a poco
voice, en - treat - - ing and ten - - der, Spoke when the
dais sa voix si tou-chan - - te Lors - que l'é -
cresc. poco a poco
cantabile
first star crown'd the hill, When birds with
toile au ciel mon - tait, A l'heure

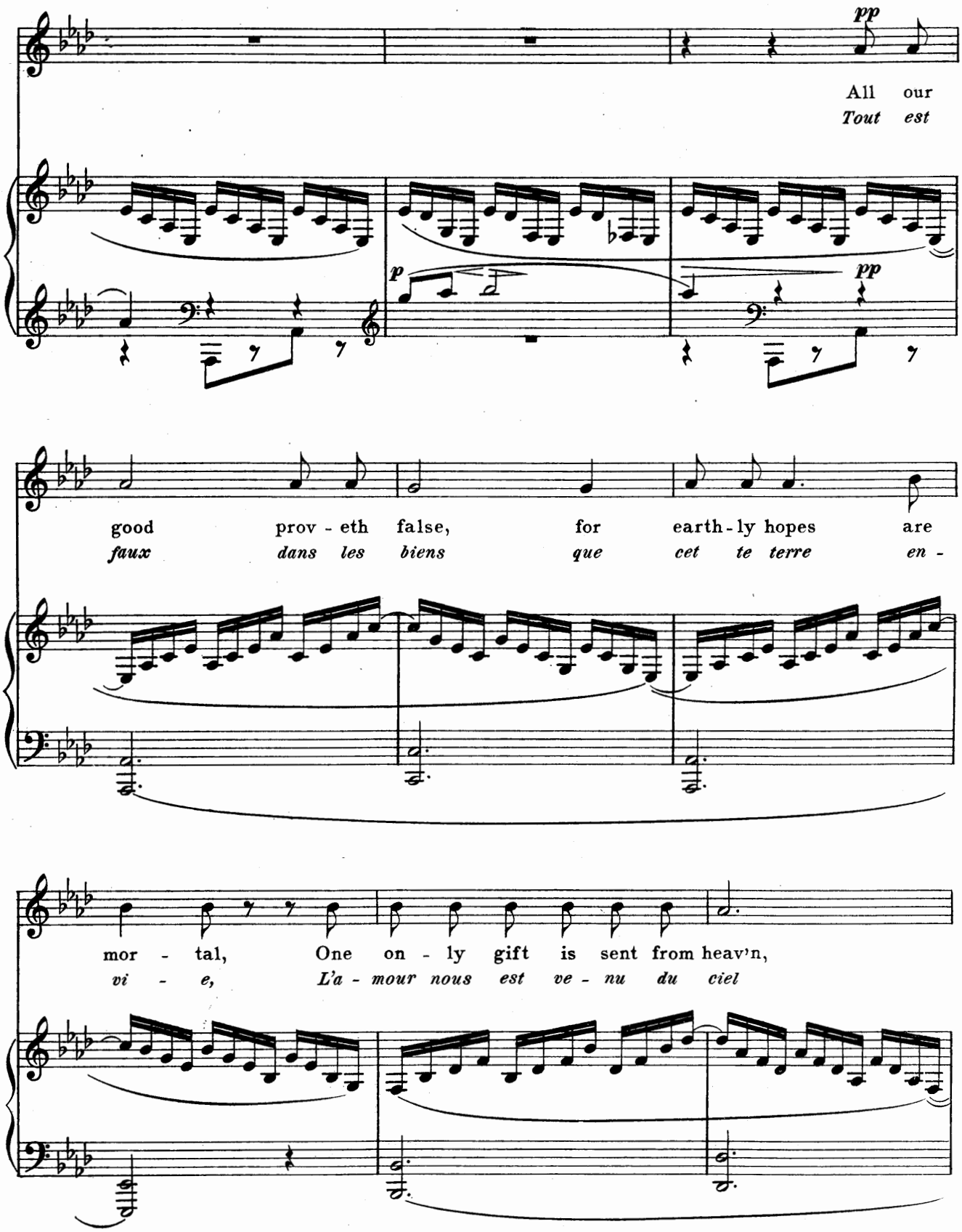

mu - - sic the mead-ow-land fill, And wea - - ry
où la cam-pa-gne chan - - te, A l'heure
dim.
mf
dim.
Tempo Iº
rall.
p
ci - - ties are si - lent and still.
où la vil - le se tait.
rall.
pp
espressivo
p
poco rall.
dim.

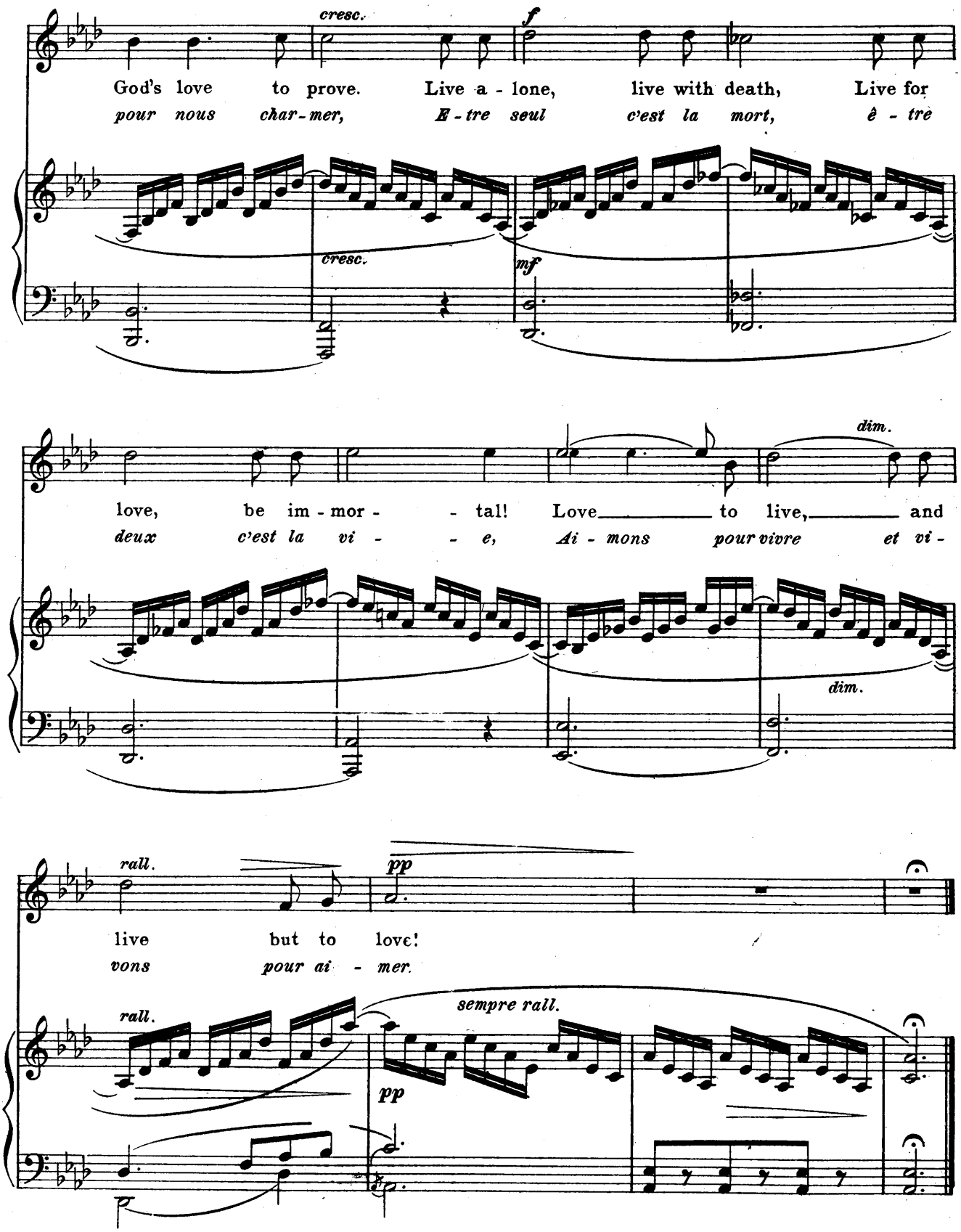

Più animato e con affetto
mf cresc.
f
cresc.
Fond - - ly she said, "Ah, love! With ec - - sta-sy and
El - - le di - sait: ai - mons, l'a - mour est u - ne
tempo
mp cresc.
mf
ff
beau - - ty Does the heart hymn its joy, in an
fê - - te, Où le cœur en - i - vré chante un
f
dim.
mf
cresc.
un - end - ing rhyme; The som - - bre and the sad and all our
hym - ne sans fin, De som - bres vé - ri - tés si no-tre
dim.
mp
cresc.


f
mf
sul - len du - - - - ty,
Flush - ing to rap - ture in a
vie est fai - - - - te,
En - dor - mons - nous dans ce rê -
mf
mp
dream sub - lime!
The som - bre and the sad and all our
ve di - vin,
De som - bres vé-ri - tés si no-tre
mf
cresc.
mp
cresc.
f
mp molto rall.
p
sul - len du - - ty
Flush - ing to rap - ture in a
vie est fai - - te,
En - dor - mons - nous dans ce rê -
molto rall.
mf
p
pp


Tempo Io
pp
dream sub-lime!"
ve di - vin!
Hush! her voice, en -
J'en - - ten - dais sa
pp
treat - - ing and ten - - der, Spoke when the
voix si tou-chan - - te, Lors - que l'é_
cantabile
first star crown'd the hill, When
toile au ciel mon - tait. A


un poco cresc.
birds with mu - - sic the mead - ow - land
l'heure où la cam - pa - gne chan -
un poco cresc.
dim.
fill, And wea - - ry ci - - ties are
te, A l'heure où la
dim.
poco rall.
a tempo
si - lent and still.
vil - le se tait.
poco rall.
a tempo
dim. sempre
p


pp
All our
Tout est
p
pp
good prov - eth false, for earth - ly hopes are
faux dans les biens que cet te terre en -
mor - tal, One on - ly gift is sent from heav'n,
vi - e, L'a - mour nous est ve - nu du ciel


cresc.
f
God's love to prove. Live a - lone, live with death, Live for
pour nous char-mer, E-tre seul c'est la mort, ê - tre
cresc.
mf
dim.
love, be im-mor- - tal! Love to live, and
deux c'est la vi- - e, Ai-mons pour vivre et vi-
dim.
rall.
pp
live but to love!
vons pour ai - mer.
rall.
sempre rall.
pp